

---

---

# HARD NEWS

---

16 December , 2024

● www.astananews.com ●

---

## *Fire Breaks Out at Sauran Market in Astana*

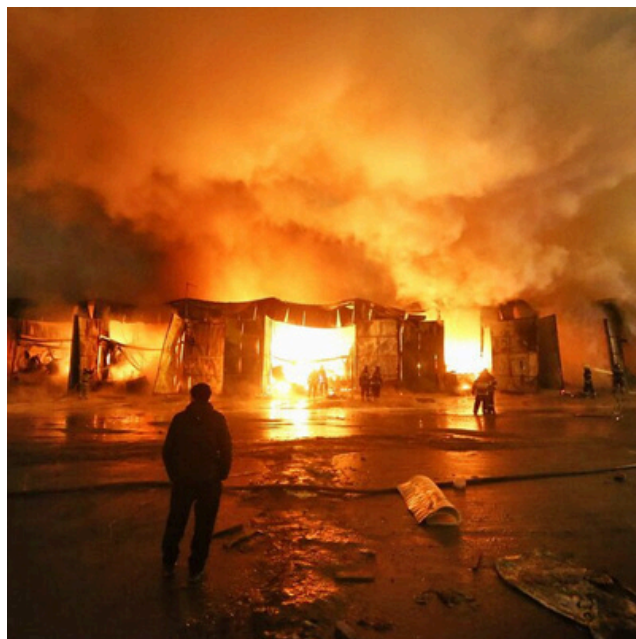
*A fire broke out early this morning at Sauran Market in Astana, destroying several stalls. No one was hurt, and the cause of the fire is still unknown.*

---

The fire started around 6 a.m., before the market opened. "I had just arrived and saw the smoke. Everything happened so fast, we couldn't save anything," said Muslim Moldir, one of the vendors.

Firefighters arrived quickly and put out the fire within an hour. Richard Bagisov from the fire department said: "We are still investigating the cause, but thankfully, no one was injured."

The market is now closed, and authorities are working to find out what started the fire. Officials ask everyone to stay calm and wait for more updates.



---

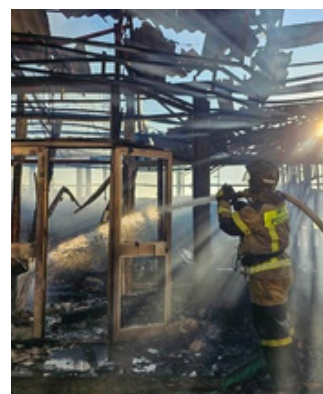
## Крупный пожар охватил рынок «Сауран» в Астане

Сегодня рано утром на рынке «Сауран» в Астане произошёл крупный пожар, в результате которого были уничтожены несколько торговых точек. Пострадавших нет, а причина возгорания остаётся неизвестной.

---

Пожар начался около 6 утра, когда рынок был ещё закрыт для посетителей. Очевидцы сообщают, что огонь распространился быстро. **«Я только пришла расставлять товар и сразу заметила дым. Всё случилось очень быстро, мы ничего не успели вынести»**, — рассказала Мүслім Мөлдiр, одна из продавщиц на рынке.

На место происшествия оперативно прибыло несколько пожарных расчётов. По словам Ричарда Багисова, представителя пожарной службы: **«Пожар был локализован в течение часа. Причина возгорания пока выясняется, но главное — обошлось без жертв»**.



На данный момент специалисты продолжают осмотр места происшествия, а рынок «Сауран» временно закрыт для посетителей. Власти Астаны призывают граждан сохранять спокойствие и дожидаться официальных результатов расследования.